

---

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	V
Verzeichnis der Karten, Abbildungen und Tabellen .....	XIII
Abkürzungen und Symbole .....	XVI
<b>A Theoretische und methodische Vorüberlegungen</b>	
1 Die deutsche Sprache und die deutschsprachigen Länder .....	1
1.1 Die deutsche Sprache: Varietäten und Nachbarsprachen .....	1
1.2 Deutsch als staatliche Amtssprache und die deutschsprachigen Staaten .....	11
1.3 Die Dialektregionen des Deutschen und ihre Aufteilung auf die Staaten .....	14
2 Zum Begriffsfeld ‚Sprachgemeinschaft‘ und ‚Nation‘ .....	18
2.1 Abriß der Begriffsgeschichte und der begleitenden Realgeschichte ...	18
2.2 Alternativer Vorschlag zur Terminologie und Begrifflichkeit .....	30
3 Geschichte der Erforschung der nationalen Varietäten und der Plurizentrität der deutschen Sprache .....	35
3.1 Vorgeschichte der Forschung .....	35
3.2 Eigentliche Forschungsgeschichte .....	42
3.2.1 Entwicklung der Begriffe .....	42
3.2.2 Empirische Forschung .....	49
4 Präzisierung des Begriffsfeldes ‚nationale Varietät‘ und ‚Sprachzentrum‘ .....	61
4.1 ‚Variante‘ und ‚Varietät‘, ‚nationale Variante/Varietät‘ .....	61
4.2 Zum sozialen Kräftefeld einer Standardvarietät .....	73
4.3 Zum Problem der Abgrenzung des Standards vom Nonstandard ....	82
4.4 Zur Abgrenzung nationaler Varietäten voneinander: Eigennationale gegen fremdnationale Varianten .....	88
4.5 Definition von ‚nationalem Sprachzentrum‘, ‚plurinationaler Sprache‘ und verwandten Begriffen .....	95
5 Typologie und Beschreibungsmethode der nationalen Sprachvarianten	101

<b>B Österreich</b>	
1	Die Entwicklung zu einem nationalen Zentrum der deutschen Sprache ..... 117
2	Der Sprachkodex des österreichischen Standarddeutsch ..... 137
3	Die Austriazismen in linguistischer Sicht ..... 142
3.1	Vorbemerkung zur Definition, Typologie und Darstellung ..... 142
3.2	Schreibung (Orthographie) ..... 148
3.3	Lautung (Orthophonie) ..... 150
3.4	Wortschatz (Ortholexik) ..... 154
3.5	Grammatik (Orthogrammatik) ..... 174
3.6	Pragmatik (Orthopragmatik) ..... 176
3.7	Hinweise zur Herkunft ..... 178
4	Die „Sternchen-Wörter“ im <i>Österreichischen Wörterbuch</i> und der österreichische Nationalvarietäts-Purismus ..... 181
5	Zur Soziologie und Pragmatik von Standardvarietät und Dialekten in Österreich ..... 197
6	Die Austriazismen zwischen Nationalsymbolik, Sprachdemokratie und Regionaldominanz ..... 201
7	Österreichische Stereotypen von den Deutschen und Schweizern .... 214
<b>C Deutschsprachige Schweiz</b>	
1	Die Entwicklung zu einem nationalen Zentrum der deutschen Sprache ..... 229
2	Der Sprachkodex des schweizerischen Standarddeutsch ..... 246
3	Die Helvetismen in linguistischer Sicht ..... 251
3.1	Vorbemerkung zur Definition, Typologie und Darstellung ..... 251
3.2	Schreibung (Orthographie) ..... 254
3.3	Lautung (Orthophonie) ..... 255
3.4	Wortschatz (Ortholexik) ..... 259
3.5	Grammatik (Orthogrammatik) ..... 279
3.6	Pragmatik (Orthopragmatik) ..... 280
3.7	Hinweise zur Herkunft ..... 281
4	Zur Soziologie und Pragmatik von Standardvarietät und Dialekten in der deutschsprachigen Schweiz: „mediale Diglossie“ und „Nationaldialekt“ ..... 283



5	Die Helvetismen: nachgeordnete Symbolschicht für Nation und Sprachdemokratie .....	301
6	Schweizerische Stereotypen von den Deutschen und Österreichern ..	308
<b>D Bundesrepublik Deutschland</b>		
1	Die Entwicklung zu einem nationalen Zentrum der deutschen Sprache .....	317
2	Der Sprachkodex des deutschen Standarddeutsch .....	326
3	Die Teutonismen in linguistischer Sicht .....	330
3.1	Vorbemerkung zur Definition, Typologie und Darstellung .....	330
3.2	Schreibung (Orthographie) .....	333
3.3	Lautung (Orthophonie) .....	334
3.4	Wortschatz (Ortholexik) .....	338
3.5	Grammatik (Orthogrammatik) .....	354
3.6	Pragmatik (Orthopragmatik) .....	355
3.7	Hinweise zur Herkunft .....	356
4	Der Anspruch des Sprachkodexes für Deutschland auf die ganze deutsche Sprache .....	358
5	Sozialschichtensymbolik und linguistische Vielfalt der Dialekte in Deutschland .....	368
6	Die ignorierten Teutonismen: Statt Nationalsymbolen oder Ausdruck von Sprachdemokratie nur nationale Schibboleths .....	375
7	Deutsche Stereotypen von den Österreichern und Schweizern .....	378
8	Zur Entstehung von Staatsvarietäten während der 40jährigen Teilung Deutschlands .....	385
<b>E Die nationalen Halbzentren der deutschen Sprache</b>		
1	Liechtenstein .....	391
2	Luxemburg .....	398
3	Südtirol .....	405
4	Ostbelgien .....	412
5	Zentrumsansätze ohne Amtssprachlichkeit .....	417

## F Übergreifendes und Ausblicke

1	Zur Kenntnis nationaler Varianten in den jeweils anderen Sprachzentren .....	423
2	Zur Korrektur und Bewertung nationaler Varianten durch die Lehrer	436
3	Die nationalen Varianten im Fluktuationbereich zwischen Standard und Nonstandard .....	448
4	Medien- und Verlagsbeziehungen zwischen den Sprachzentren und ihre Auswirkungen auf die Wahl nationaler Varianten .....	464
5	Die nationalen Varietäten im Spannungsfeld zwischen nationalen und demokratischen Bestrebungen .....	476
6	Die nationalen Varietäten im Muttersprach- und im Fremdsprachunterricht .....	480
7	Überblick über verbreitete Asymmetrien zwischen den nationalen Sprachzentren .....	484
8	Nationale Varietäten als Mittelweg zwischen Sprachvereinheitlichung und Sprachspaltung .....	500
9	Region und Nation als varietätsprägende Kräfte .....	505
10	Forschungsdesiderate .....	512
	Bibliographie .....	521
	Sachregister .....	567